



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ກະຊວງປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ
ກອງບັນຊາການ ປກສ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ເລກທີ 298/ປກສ.ນວ
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ລົງວັນທີ 20...ເມສາ...2024

ສັນຍາຮ່ວມມື
ວ່າດ້ວຍ ການສ້າງລະບົບຄຸ້ມຄອງອາຊີບ ແລະ ພາຫະນະພິເສດ
ລະຫວ່າງ

ກອງບັນຊາການ ປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສຳນັກງານຕັ້ງ ປຸ່ຖະໜົນ T4 ບ້ານ ໂພນ
ປາເປົ້າ ເມືອງ ສີສັດຕະນາກ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ຕາງໜ້າ ໂດຍ ທ່ານ ພິອ ແສງທອງ ເກື້ອບຸນລຳ ຮອງຫົວໜ້າ
ກອງບັນຊາການ ປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ໂທລະສັບ 020 55510006 ຕໍ່ໄປ ເອີ້ນວ່າ: ຝ່າຍ
(ກ).

ກັບ

ບໍລິສັດ ໄຊສະມາດເທັກ ຈຳກັດຜູ້ດຽວ, ສຳນັກງານຕັ້ງ ປຸ່ຖະໜົນທາງ ຮ່ວມ ບ້ານທົ່ງຕຸມ ເມືອງ ຈັນທະບູ
ລີ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ຕາງໜ້າ ໂດຍ ທ່ານ ນາງ ສຸດາວັນ ສຸກຂະສິງ ອາຍຸ 30 ປີ, ເຊື້ອຊາດລາວ, ສັນຊາດລາວ
ອາຊີບ ນັກທຸລະກິດ ປັດຈຸບັນຢູ່ ບ້ານ ໜອງບົວທອງ ເມືອງສີໂຄດຕະບອງ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ເບີໂທລະສັບ
020 99985881 ຕໍ່ໄປເອີ້ນວ່າ ຝ່າຍ (ຂ).

ບ່ອນອື່ງ:

- ອີງຕາມ ຂໍ້ຕົກລົງ ສະບັບເລກທີ 653 /ປກສ, ລົງວັນທີ 08 ພຶດສະພາ 2012 ວ່າດ້ວຍ ການຄຸ້ມຄອງອາຊີບ ແລະ ພາຫະນະພິເສດ.
- ອີງຕາມ ດຳແນະນຳ ສະບັບເລກທີ 05/ປກສ, ລົງວັນທີ 23 ກຸມພາ 2022 ວ່າດ້ວຍ ການຈັດຕັ້ງຜົນ ຂະຫຍາຍ ລັດຖະບັນຍັດ ເລກທີ 002/ປປທ ກ່ຽວກັບການເກັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ດຳບໍລິການ ຂະແໜງປ້ອງກັນ ຄວາມສະຫງົບ.
- ອີງຕາມ ແຈ້ງການ ສະບັບເລກທີ 07/ຫວນວ, ລົງວັນທີ 7 ກຸມພາ 2024 ວ່າດ້ວຍ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກ ງານຄຸ້ມຄອງອາຊີບ-ພາຫະນະພິເສດ ຕິດພັນກັບການເກັບລາຍຮັບ ຕາມລັດຖະບັນຍັດ ສະບັບເລກທີ 002/ປປທ, ລົງວັນທີ 17 ມິຖຸນາ 2022 ແລະ ດຳແນະນຳ ສະບັບເລກທີ 05/ປກສ, ລົງວັນທີ 23 ກຸມພາ 2022.

ທັງສອງຝ່າຍ ໄດ້ຕົກລົງເຫັນດີ ຝັນເອກະພາບເຮັດສັນຍາຮ່ວມມືກັນ ດັ່ງມີລາຍລະອຽດດັ່ງນີ້:

ມາດຕາ 1: ວ່າດ້ວຍຈຸດປະສົງ ຂອງສັນຍາຮ່ວມມື

ສັນຍາສະບັບນີ້ເອີ້ນວ່າ: ສັນຍາຮ່ວມມື ທັງສອງຝ່າຍ ຈຸດປະສົງ ເພື່ອພັດທະນາລະບົບ ການຄຸ້ມຄອງອາຊີບ ແລະ ພາຫະນະພິເສດ ຕິດພັນກັບການເກັບລາຍຮັບ ຕາມລັດຖະບັນຍັດ ສະບັບເລກທີ 002/ປປທ, ລົງວັນທີ 17 ມິຖຸນາ 2021 ແລະ ດຳແນະນຳ 05/ປກສ, ລົງວັນທີ 23 ກຸມພາ 2022 ເພື່ອເປັນການນຳໃຊ້ລະບົບ ຄຸ້ມຄອງດ້ວຍ ເຕັກໂນໂລຢີ ແລະ ອຸປະກອນທີ່ທັນສະໄໝ ເຂົ້າໃນການປະກອບອາຊີບ ແລະ ພາຫະນະພິເສດ ຂອງບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງທີ່ດຳເນີນທຸລະກິດ, ວິສະຫະກິດ ແລະ ການບໍລິການຕ່າງໆ ທີ່ມີຄວາມສູງຕໍ່ຄວາມບໍ່ສະຫງົບ ກໍ່ໃຫ້ເກີດອາດສະບາທຳທຸກໆຮູບແບບ, ສົ່ງຜົນກະທົບຕໍ່ຄວາມບໍ່ສະຫງົບ ແລະ ຄວາມບໍ່ເປັນລະບຽບຮຽບຮ້ອຍຂອງ



ສັງຄົມ ເຮັດໃຫ້ບັນດາອາຊີບ ແລະ ພາຫະນະ ບຸ່ນພາຍໃຕ້ການຄຸ້ມຄອງ, ຕິດຕາມ, ກວດກາເປັນພິເສດຂອງກຳລັງປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ໂດຍປະຕິບັດຕາມນິຕິກຳ ສະບັບເລກທີ 653/ປກສ, ລົງວັນທີ 08 ພຶດສະພາ 2012, ສະບັບເລກທີ 05/ປກສ, ລົງວັນທີ 23 ກຸມພາ 2022, ສະບັບເລກທີ 07/ຫວນວ, ລົງວັນທີ 7 ກຸມພາ 2024 ເປັນບ່ອນອີງໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ.

ທັງສອງຝ່າຍ ສ້າງສັນບາສະບັບນີ້ຂຶ້ນ ມາບົນພື້ນຖານ ຕ່າງຝ່າຍຕ່າງໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຮ່ວມກັນ ມີຄວາມເປັນເອກະພາບ ຖືກຕ້ອງສອດຄ່ອງກັບລະບຽບກົດໝາຍ ຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ພ້ອມກັນຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໃຫ້ປະສົບຜົນສໍາເລັດຕາມຈຸດປະສົງ ແລະ ເປົ້າໝາຍທີ່ກຳນົດໄວ້.

ມາດຕາ 2: ຊື້ ແລະ ທີ່ຕັ້ງໂຄງການ

2.1. ຊື້ໂຄງການ: ຮ່ວມພັດທະນາ ແລະ ສ້າງລະບົບຄຸ້ມຄອງອາຊີບ ແລະ ພາຫະນະພິເສດ ດ້ວຍລະບົບທີ່ທັນສະໄໝ ຂອງກອງບັນຊາການ ປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ໂດຍ ແມ່ນ ຫ້ອງ ຄຸ້ມຄອງສໍາມະໄນ ໃຄວ ແລະ ກໍ່ສ້າງຮາກຖານ ເປັນຜູ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕົວຈິງ.

2.2. ທີ່ຕັ້ງໂຄງການ: ກອງບັນຊາການ ປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ໂດຍ ແມ່ນ ຫ້ອງ ຄຸ້ມຄອງສໍາມະໄນໃຄວ ແລະ ກໍ່ສ້າງຮາກຖານເປັນຜູ້ຊີ້ນຳຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕົວຈິງ ຮ່ວມກັບ ບໍລິສັດໄຊສະມາດເທັກຈຳກັດ ຜູ້ດຽວ ແລະ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງທີ່ດຳເນີນທຸລະກິດ, ວິສະຫະກິດ ແລະ ການບໍລິການຕ່າງໆທີ່ດຳເນີນທຸລະກິດກ່ຽວກັບອາຊີບ ແລະ ພາຫະນະພິເສດ.

ມາດຕາ 03: ກິດ ຈະກຳການລົງທຶນ ຂອງບໍລິສັດ

3.1. ບໍລິສັດ

3.1.1. ກິດ ຈະກຳການລົງທຶນຂອງບໍລິສັດ

ລ/ດ	ລາຍການ ກິດຈະກຳ	ລາຄາ	ເປັນເງິນ
1	ສ້າງລະບົບຄຸ້ມຄອງ	1.630.000 ໂດລາ	1.630.000 ໂດລາ
2	ອຸປະກອນຮັບໃຊ້ ທັງໝົດ	300.000 ໂດລາ	300.000 ໂດລາ
3	ພາຫະນະຮັບໃຊ້	50.000 ໂດລາ	50.000 ໂດລາ
4	ສະຖານທີ່ (ຫ້ອງການ)	10.000 ໂດລາ	10.000 ໂດລາ
	ລວມ		2.000.000 ໂດລາ

(ຂຽນເປັນຕົວໜັງສື: ສອງລ້ານໂດລາ)

3.1.2. ບໍລິສັດ ໄຊສະມາດເທັກ ຈຳກັດຜູ້ດຽວ ເປັນຜູ້ສະໜອງທາງດ້ານ ງົບປະມານ ສ້າງລະບົບ ຄຸ້ມຄອງອາຊີບ ແລະ ພາຫະນະພິເສດ ທັງໝົດ 2.000.000 ໂດລາ

(ມູນຄ່າການລົງທຶນທັງໝົດຂອງໂຄງການພັດທະນາສ້າງລະບົບການຄຸ້ມຄອງອາຊີບ ແລະ ພາຫະນະພິເສດ ມູນຄ່າທັງໝົດ 2.000.000 ໂດລາ(ສອງລ້ານ ໂດລາ)

3.1.2. ກອງບັນຊາການ ປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ກອງບັນຊາການ ປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ເປັນຜູ້ສະໜອງ ທາງດ້ານຂໍ້ມູນ ແລະ ສະຖານທີ່ຄຸ້ມຄອງລະບົບ ຢູ່ໃນນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ພ້ອມທັງເອື້ອອຳນວຍຄວາມສະດວກຮອບດ້ານ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຂອງບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ, ການຈັດຕັ້ງທີ່ດຳເນີນທຸລະກິດ ກ່ຽວກັບອາຊີບ ແລະ ພາຫະນະພິເສດ.

ມາດຕາ 4: ກຳນົດເວລາຂອງການຮ່ວມມື ແລະ ວິທີການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ.



ທັງສອງຝ່າຍ ຕົກລົງຮ່ວມມືກັນ ເປັນເວລາ 25 ປີ ແລະ ມີສິດໃນການຕໍ່ສູ້ສັນຍາ ໂດຍບໍ່ຈຳກັດເວລາ ໂດຍເລີ່ມ ລົງມືຈັດຕັ້ງປະຕິບັດນັບແຕ່ ວັນທີ 20 ພຶດສະພາ 2024 ຫາວັນທີ 20 ພຶດສະພາ 2049 ສ່ວນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ມອບໃຫ້ ຫ້ອງ ດຸ້ມຄອງສຳມະໂນຄົວ ແລະ ກໍ່ສ້າງຮາກຖານ ເປັນຜູ້ປະສານສົມທົບຮ່ວມກັບບໍລິສັດ ໄຊສະມາດເທັກ ຈຳກັດຜູ້ດຽວ ເປັນຜູ້ດຳເນີນການ ຕາມກົນໄກ, ຂັ້ນຕອນ ແລະ ລະບຽບການ ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕົວຈິງໃຫ້ປະສົບ ຜົນສຳເລັດຕາມຄາດໝາຍທີ່ຕັ້ງໄວ້.

ມາດຕາ 5: ວ່າດ້ວຍໜ້າທີ່ ແລະ ສິດ.

5.1. ໜ້າທີ່ ແລະ ສິດ (ຝ່າຍ ກ).

5.1.1. ແຕ່ງຕັ້ງຄະນະຮັບຜິດຊອບຊື່ນຳ ແລະ ຜູ້ປະສານງານ ຮ່ວມກັບ ບໍລິສັດ ໄຊສະມາດເທັກ ຈຳກັດຜູ້ ດຽວ ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຮ່ວມກັນ ຕາມຄວາມເໝາະສົມ, ອາຍຸ ໂຄງການ ເວລາ 25 ປີ.

5.1.2. ແຕ່ງຕັ້ງ ບໍລິສັດ ຝ່າຍ (ຂ) ເປັນຄະນະຮັບຜິດຊອບໃນການລົງກວດກາ ແລະ ປະເມີນ ໂຄງການ ບັນດາຮ່າງທີ່ປະກອບອາຊີບ ແລະ ພາຫະນະ ກ່ອນຈະຫັນເຂົ້າສູ່ລະບົບເພື່ອດຸ້ມຄອງຕາມລະບຽບການ.

5.1.3. ສະໜອງຂໍ້ມູນ ກ່ຽວກັບພື້ນທີ່ ປະກອບອາຊີບ ແລະ ພາຫະນະພິເສດ ໃຫ້ບໍລິສັດ ເພື່ອຕອບສະໜອງ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ພັດທະນາ ລະບົບດຸ້ມຄອງ ອາຊີບ ແລະ ພາຫະນະພິເສດ ດ້ວຍລະບົບທີ່ທັນສະໄໝ.

5.1.4. ອຳນວຍ ຄວາມສະດວກ ແລະ ປະສານສົມທົບ ກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຕາມແຜນການ ຂອງ ໂຄງການທີ່ວາງໄວ້.

5.1.5. ມີສິດ ກວດກາ ເຄື່ອນໄຫວ ຂອງບໍລິສັດ (ຝ່າຍ ຂ)

5.1.6. ມີສິດໃນການເລັ່ງທາງ ການປະຕິບັດສັນຍາ ສະບັບນີ້ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

5.2. ໜ້າທີ່ ແລະ ສິດ (ຝ່າຍ ຂ).

5.2.1. ບໍລິສັດ ຝ່າຍ (ຂ) ມີໜ້າທີ່ ລົງທຶນ ສ້າງລະບົບ ດຸ້ມຄອງອາຊີບ ແລະ ພາຫະນະພິເສດ ດ້ວຍລະບົບທີ່ ທັນສະໄໝ ທັງໝົດ.

5.2.2. ບໍລິສັດ ຝ່າຍ (ຂ) ເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບ ການລົງທຶນ ທັງໝົດພາຍໃນການ ດຳເນີນ ໂຄງການ ຈົນກວ່າ ຈະສິ້ນສຸດສັນຍາ.

5.2.3. ຝ່າຍ (ຂ) ມີໜ້າທີ່ ປະເມີນ, ວິເຄາະ ດ້ານວິຊາສະເພາະ ແລະ ມີສິດໃນການ ປະກອບສ່ວນ ໃນການ ລົງນາມ ຕາມແບບຟອມ ໃນການຂໍອະນຸຍາດ ດຳເນີນ ທຸລະກິດ ອາຊີບ ແລະ ພາຫະນະພິເສດ ຮ່ວມ ກັບກອງ ບັນຊາການ ປກສ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ.

5.2.4. ບໍລິສັດ ຝ່າຍ (ຂ) ມີໜ້າທີ່ ໃນການສ້າງລະບົບ ການເກັບລາຍຮັບ ຕາມ ນິຕິກຳ 05/ປກສ, ລົງວັນທີ 23 ກຸມພາ 2022 ແລ້ວ ນາມາສະເໜີ ດື່ນຄວ້າຮ່ວມກັນ ກັບ (ຝ່າຍ ກ) ແລະ ສ້າງບົດບັນທຶກ ຮ່ວມກັນ.

5.2.5. ບໍລິສັດ ຝ່າຍ (ຂ) ມີສິດຮ້ອງຟ້ອງ ຄວາມເປັນທຳ ໃນກໍລະນີຄູ່ສັນຍາ ບໍ່ປະຕິບັດຕາມສັນຍາສະບັບນີ້

5.2.6. ບໍລິສັດ ຝ່າຍ (ຂ) ມີສິດໃນການເລັ່ງທາງ ການປະຕິບັດສັນຍາ ສະບັບນີ້ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

5.2.7. ບໍລິສັດ ຝ່າຍ (ຂ) ມີສິດໃນການຮັບຜິດຊອບປະໂຫຍດ ຕາມທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ ໃນມາດຕາ 06 ຂອງສັນຍາ ສະບັບນີ້

5.2.8. ບໍລິສັດ ຝ່າຍ (ຂ) ມີສິດ ນຳເອົາ ບໍລິສັດຮັກສາຄວາມປອດ (ລປພ) ເຂົ້າຮັກສາຄວາມສະຫງົບໃນ ບັນດາຮ່າງ ທີ່ເຂົ້າໃນການດຸ້ມຄອງລະບົບທີ່ທັນສະໄໝ

ມາດຕາ 6: ວ່າດ້ວຍ ການແບ່ງປັນຜົນປະໂຫຍດ.

6.1. ການແບ່ງປັນຜົນປະໂຫຍດ ແມ່ນປະຕິບັດຕາມການສະຫຼຸບ ຕົວຈິງ ໃນການເກັບລາຍຮັບ ແລະ ການ ສະຫຼຸບ ຂອງບັນຊີການເງິນ ໃນແຕ່ລະເດືອນ.

6.2. ການແບ່ງປັນຜົນປະໂຫຍດ (ຝ່າຍ ກ) ໄດ້ຮັບ 70% (ຝ່າຍ ຂ) ໄດ້ຮັບ 30 %

6.3. ການແບ່ງປັນຜົນປະໂຫຍດ ແມ່ນໃຫ້ຖືເອົາ ທຸກວັນທີ 30 ຂອງແຕ່ລະເດືອນ.

ມາດຕາ 7: ຂໍ້ຫ້າມ ຂອງສັນຍາ.

ໃນໄລຍະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ສັນຍາສະບັບນີ້ ຖ້າມີການປ່ຽນແປງ ຂອງຝ່າຍລັດ ບໍລິຫານ ຫຼື ກົງຈັກ ການຈັດຕັ້ງ ຂອງກອງບັນຊາການ ປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ແມ່ນບໍ່ມີສິດປ່ຽນແປງສັນຍາ ສະບັບນີ້ ເວັ້ນເສຍແຕ່ສັນຍາສະບັບນີ້ເປັນໄມະຄະ ຫຼື ທັງສອງຝ່າຍ ເຫັນດີຕົກລົງປ່ຽນແປງຮ່ວມກັນ.

ໃນໄລຍະ ເວລາ ປະຕິບັດສັນຍາສະບັບນີ້ ຝ່າຍ (ກ) ແລະ ຝ່າຍ (ຂ) ຈະຕ້ອງປະຕິບັດໜ້າທີ່ຄຽງຄູ່ກັນໄປແຕ່ ພຽງສອງຝ່າຍເທົ່າ ບໍ່ອະນຸຍາກໃຫ້ບໍລິສັດອື່ນມາຮ່ວມນຳ.

ມາດຕາ 8: ຂໍ້ບຸກພັນສັນຍາ.

8.1. ພາຍຫຼັງທີ່ໄດ້ເຊັນສັນຍາກັນແລ້ວ (ຝ່າຍ ຂ) ຫາກບໍ່ ດຳເນີນໂຄງການ ພາຍໃນ 60 ວັນ (ຝ່າຍ ກ) ຈະ ອອກແຈ້ງການເຕືອນເປັນລາຍລັກອັກສອນ ໃຫ້ (ຝ່າຍ ຂ) ຮັບຊາບ, ຈາກນັ້ນ ເວລາ 03 ເດືອນບໍ່ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຈະ ໄດ້ຍົກເລີກສັນຍາທັນທີ ໂດຍທີ່ບໍ່ມີເງື່ອນໄຂໃດທັງສິ້ນ.

8.2. ເມື່ອ (ຝ່າຍ ຂ) ໄດ້ດຳເນີນກິດຈະການແລ້ວ ຄິດຈະຍົກເລີກສັນຍາ ດ້ວຍເຫດຜົນອື່ນ ຈຳເປັນໃດໜຶ່ງ (ຝ່າຍ ກ) ຈະບໍ່ຊົດເຊີຍ ຫຼື ໄລ່ລຽງມຸນຄ່າ ການລົງທຶນໃດໆໃຫ້, ເມື່ອສັນຍາ ໄດ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຄົບຕາມ ກຳນົດ ເວລາແລ້ວ (ຝ່າຍ ກ) ຈະບໍ່ອະນຸຍາດ ໃຫ້ (ຝ່າຍ ຂ) ຮີ້ຖອນລະບົບ ດຸ້ມຄອງ ແລະ ອຸປະກອນເຄື່ອງມືຮັບໃຊ້ ເມື່ອ ປະຕິບັດຄົບສັນຍາແລ້ວ ຫາກບໍ່ຕໍ່ສັນຍາ, ດ້ານລະບົບ ແລະ ອຸປະກອນຕ່າງໆທັງໝົດຈະຕົກເປັນຂອງ (ຝ່າຍ ກ).

8.3. ເມື່ອໂຄງການ ດຳເນີນກິດຈະການໄປແລ້ວ ຫາກເຫັນວ່າສັນຍາບໍ່ສອດຄ່ອງ ກັບສະພາບຄວາມເປັນ ຈິງ ຂອງລະບຽບກົດໝາຍ ສປປລາວ ແລະ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຂໍ້ບຸກພັນສັນຍາ ສອງຝ່າຍ ຈະໄດ້ພ້ອມກັນປັບປຸງ ສັນຍາ ໂດຍເຮັດສັນຍາເພີ່ມເຕີມຂຶ້ນອີກໜຶ່ງສະບັບ ໂດຍກຳນົດເອົາ 05 ປີໃດໃຫ້ມີການປັບປຸງເທື່ອໜຶ່ງ ບົນພື້ນຖານ ການຕົກລົງເຫັນດີເປັນເອກະພາບນຳກັນທັງສອງຝ່າຍ.

ມາດຕາ 9: ການໂອນ ຫຼື ຂາຍຮຸ້ນ.

ໃນຊ່ວງໄລຍະ ການປະຕິບັດສັນຍາ, ກໍລະນີ ຝ່າຍ (ຂ) ຫາກມີຈຸດປະສົງຈະໂອນຮຸ້ນ ຫຼື ສືບທອດຮຸ້ນໃຫ້ ບຸກຄົນອື່ນ ກໍ່ມີສິດປະຕິບັດໄດ້ ແຕ່ຕ້ອງໄດ້ປຶກສາຫາລື ເຫັນດີເປັນເອກະພາບ ທັງສອງຝ່າຍ ແລະ ຖືເອົາກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍວິຊາສະຫະກິດ ສະບັບເລກທີ 46/ສພຊ, ລົງວັນທີ 26 ທັນວາ 2023 ພາກທີ V ໜວດ 2 ມາດຕາ 19 ຈຶ່ງ ປະຕິບັດໄດ້.

ມາດຕາ 10: ການຍົກເລກສັນຍາ.

ສັນຍາຍົກເລີກ ບົ່ນສາເຫດດັ່ງນີ້:

- 10.1. ຄົບອາຍຸທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນສັນຍາ ແລ້ວບໍ່ຕໍ່ສັນຍາ.
- 10.2. ໄດ້ບັນລຸວັດຖຸປະສົງຂອງກິດຈະກຳແລ້ວ.
- 10.3. ທັງສອງຝ່າຍ (ກ) ແລະ ຝ່າຍ (ຂ) ຕົກລົງບຸກເລີກ ກ່ອນອາຍຸຂອງໂຄງການ.
- 10.4. ເດືອນໄຫວບໍ່ໄດ້ຕາມວັດຖຸປະສົງ ຂາດທຶນລຽນກັນ 6 ປີ
- 10.5. ດຳຕັດສິນ ຂອງສານໃຫ້ບຸກເລີກ
- 10.6. ການລົ້ມລະລາຍ.

ມາດຕາ 11: ການລົ້ມລະລາຍ

ໂຄງການຈະຖືກລົ້ມລະລາຍດ້ວຍເງື່ອນໄຂດັ່ງນີ້:

- 11.1. ບໍ່ສາມາດຟື້ນຟູ ກິດຈະການຄືນໃໝ່ໄດ້.
- 11.2. ບໍ່ສາມາດໃຊ້ແທນໜີ້ສິນໄດ້
- 11.3. ເຈົ້າໜ້າທີ່ບໍ່ມີແຜນຟື້ນຟູ ກິດຈະການຄືນໃໝ່ໄດ້
- 11.4. ການຟື້ນຟູ ວິສະຫະກິດໃໝ່ ບໍ່ມີປະສິດທິຜົນ.

ມາດຕາ 12: ການແກ້ໄຂ ຂໍ້ຂັດແຍງ



ກໍລະນີ ເກີດມີຂໍ້ຂັດແຍງ ລະຫວ່າງຄູ່ສັນຍາ ທັງສອງຝ່າຍ ແມ່ນຈະຖືເອົາ ການໄກ່ແກ້ຍ ດ້ວຍສັນຕິວິທີ ດ້ວຍ
ວິທີການປຶກສາຫາລືກັນກ່ອນ ໃນກໍລະນີຫາກບໍ່ສາມາດຢຸດຕິຂໍ້ຂັດແຍງນັ້ນໄດ້ ກໍເຂົ້າສູ່ຂະບວນການບຸຕິທໍາ ໃຫ້
ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍ ຂອງ ສປປ ລາວ, ດໍາວິນິໄສ ຂອງອໍານາດຕຸລາການ ຖືວ່າເປັນອັນສິນສຸດຂອງຂໍ້ຂັດແຍງ.

ມາດຕາ 13: ການປົກປ້ອງສັນຍາ

13.1. ສັນຍາສະບັບນີ້ສ້າງຂຶ້ນ ຢູ່ພາຍໃຕ້ກົດໝາຍ, ໄດ້ຮັບປະກັນຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ
ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງ ສປປ ລາວ ທຸກປະການ.

13.2. ສັນຍາສະບັບນີ້ ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ໄດ້ກໍຕໍ່ເມື່ອ ໂຄງການໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນ ແລະ ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກ
ຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ຄູ່ສັນຍາທັງສອງຝ່າຍ ໄດ້ລົງນາມເຊັນສັນຍາຮ່ວມກັນ ຢ່າງເປັນທາງການ.

13.3. ສັນຍາສະບັບນີ້ມີຜົນສັກສິດ ນັບແຕ່ມີວັນລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ.



ທອງສອນ ສຸພາບມີໄຊ
Thongsone SOPHARPMIXAY

ບໍລິສັດ ໄຊສະມາດເທັກ ຈຳກັດຜູ້ດຽວ
ຝ່າຍ (ຂ)



ນ. ສຸດາວັນ ສຸກຂະສິງ

ຫ້ອງຄຸ້ມຄອງ ສໍານະໃນກົວ ແລະ ກໍ່ສ້າງຮາກຖານ



ເຜີ້ມພອນ ນາມວິງສາ
Khemphone NAMVONGSA

ຫ້ອງການ ກອງບັນຊາການ ປກສ ມະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ



ພັດ ປທ ສົມເພັດ ຫໍາມະຫອງ
Lt.col.Mol.Sompheth THAMMATHONG
ກອງບັນຊາການ ບ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ມະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

59



ແສງທອງ ເກື້ອບຸນລຳ
Sengthong KEUABOUNLAV